1. ------IND- 2018 0178 S-- IT- ------ 20181122 --- --- FINAL

**LIFS 2018:4**

Pubblicato  
l'8 agosto 2018

Regolamento e raccomandazioni generali dell'Autorità svedese per i giochi d'azzardo sulle lotterie nazionali e le lotterie per finalità rientranti nell'interesse pubblico;

adottati il 25 luglio 2018.

L'Autorità svedese per i giochi d'azzardo stabilisce[[1]](#footnote-1) quanto segue in virtù del capitolo 16, articolo 3, articolo 8, paragrafo 4, articolo 9, articolo 10, paragrafo 1 e articolo 11, paragrafi da 1 a 2, dell'ordinanza in materia di giochi d'azzardo (2018:1475) e adotta le seguenti raccomandazioni generali.

Capitolo 1 Campo di applicazione e definizioni

**Articolo 1** Il presente regolamento e le presenti raccomandazioni generali si applicano ai soggetti autorizzati con licenza a fornire lotterie nazionali ai sensi del capitolo 5, articolo 1, della legge sui giochi d'azzardo (2018:1138) e ai soggetti autorizzati con licenza a fornire lotterie ai sensi del capitolo 6, articolo 3, della medesima legge.

**Articolo 2** Salvo diversa precisazione, la terminologia e le denominazioni utilizzate nel presente regolamento hanno i medesimi significati dei termini utilizzati nella legge sui giochi d'azzardo (2018:1138) e nell'ordinanza in materia di giochi d'azzardo (2018:1475).

Nel presente regolamento e nelle presenti raccomandazioni generali si applicano le seguenti definizioni

1. *Elemento di sicurezza UV nascosto:* immagine o motivo a fluorescenza ultravioletta, invisibile ad occhio nudo. L'immagine o motivo appare unicamente se illuminato con luce ultravioletta ad una lunghezza d'onda pari a 365 nm, ed emana una fluorescenza di un colore diverso da quello dello sfondo sul quale è stampato.
2. *Biglietto della lotteria ad estrazione successiva:* biglietto della lotteria non sigillato la cui estrazione ha luogo dopo l'acquisto.
3. *Biglietto della lotteria elettronico:* supporto di biglietti della lotteria fisici contenente componenti elettronici e che può contenere uno o più biglietti.
4. *Estrazione di secondo ordine*: estrazione nella quale il biglietto rientra in un sorteggio per il quale il valore del premio è stato predeterminato.
5. *Biglietto della lotteria ad estrazione antecedente*: biglietto della lotteria sigillato sul quale l'acquirente del biglietto stesso può direttamente vedere se si tratta di un biglietto vincente o meno.
6. *Protezione chimica anticancellazione*: carta con agenti chimici che ne provocano lo scolorimento, se è esposta a solventi o ad agenti ossidanti (alcool, acidi, idrocarburi, cloro, agenti tensioattivi, ecc.).
7. *Protezione anticopia*: elementi di sicurezza dei documenti che si modificano o divengono difettosi se copiati.
8. *Asportazione*: rimozione di strati, quali il materiale da grattare via, che nascondono le informazioni del gioco.
9. *Microtesto*: testo di piccole dimensioni, di altezza massima pari a 0,30 mm e di lunghezza minima pari a 35 mm che, ad occhio nudo, sembra una linea ma che risulta chiaramente leggibile sotto ingrandimento.
10. *Rilievo*: lettere, numeri o simboli realizzati con uno strato spesso d'inchiostro, che ne determina il rialzamento della superficie sulla carta. In alternativa, le lettere, i numeri o i simboli sono riprodotti sulla carta mediante compressione, che ne solca la superficie.
11. *Riproduzione*: generazione di immagini mediante l'utilizzo di apparecchiature tecniche, con successiva stampa.
12. *Informazioni di gioco*: informazioni presenti su un biglietto della lotteria che determinano se si tratta di un biglietto vincente o perdente.
13. *Filigrana*: immagini o motivi prodotti nel processo di fabbricazione della carta e che appaiono se la luce vi filtra attraverso. L'immagine o motivo appare in quanto la carta è fabbricata con spessore che varia; le aree più spesse sono percepite come più scure e quelle più sottili sono percepite come più chiare.
14. *Motivo di sicurezza*: linee sottili di almeno due colori, con larghezza massima pari a 0,10 mm e che si intersecano ad angolo acuto. Può anche essere costituito da un rilievo a linee, ovvero da linee sottili piene che creano un disegno il quale dà l'impressione di essere a rilievo (tridimensionale).
15. *Sovrastampa*: immagine o motivo stampato, collocato sulla superficie superiore di un rivestimento grattabile o di un materiale affine, progettato in modo da indicare chiaramente se tale rivestimento o materiale è stato asportato.

Capitolo 2. Specificamente inerente alle lotterie per finalità rientranti nell'interesse pubblico

**Articolo 1** Anteriormente alla vendita di biglietti di lotterie per finalità rientranti nell'interesse pubblico, si nomina un contabile/revisore come da capitolo 6, articolo 3, della legge sui giochi d'azzardo (2018:1138).

Il contabile/revisore rivede i conti della lotteria e stila una relazione di revisione.

Raccomandazioni generali:

nei casi in cui si stimi che il fatturato di una lotteria superi i 5 milioni di SEK, si dovrebbe chiedere il parere di un perito contabile certificato o un revisore dei conti approvato.

La revisione dovrebbe seguire le istruzioni dell'Autorità svedese per i giochi d'azzardo destinate ai contabili/revisori delle lotterie per finalità rientranti nell'interesse pubblico.

**Articolo 2** Al completamento di una lotteria, il titolare della licenza fornisce all'Autorità svedese per i giochi d'azzardo i conti della lotteria e la relazione di revisione.

Capitolo 3. Tabella di pagamento, vincite, sorteggi e relativi esiti

Tabella di pagamento

**Articolo 1** I biglietti della lotteria stampati o elettronici devono essere conformi alla tabella di pagamento fissata.

I biglietti della lotteria vincenti non si possono fornire separati da quelli perdenti.

Vincite

**Articolo 2** Qualora, in una lotteria, esistano premi diversi da quelli monetari, essi si valutano al rispettivo valore di mercato.

I premi di difficile valutazione sono valutati da un soggetto imparziale e competente.

Raccomandazioni generali:

i premi sotto forma, ad esempio, di opere d'arte e di altri beni possono risultare di difficile valutazione per un titolare di licenza.

Biglietti della lotteria ad estrazione successiva

**Articolo 3** Qualora l'esito di un sorteggio si debba fondare unicamente sui biglietti venduti, i biglietti invenduti si documentano prima che possa aver luogo il sorteggio.

Protocollo, modifiche e annullamento degli esiti di un sorteggio

**Articolo 4** L'esito di un sorteggio si documenta su un protocollo. Il protocollo si conserva per la durata della licenza.

**Articolo 5** Gli esiti del sorteggio non si possono modificare.

L'esito di un sorteggio è annullato in caso di errori che ne pregiudicano gli esiti e l'annullamento avviene prima di rendere pubblici gli esiti.

Qualora l'esito di un sorteggio si annulli come da comma precedente, i dati e l'esito annullato si documentano e si conservano per la durata della licenza.

Capitolo 4. Qualità dei biglietti della lotteria fisici

**Articolo 1** I singoli biglietti in un'estrazione di secondo ordine sono pezzi unici.

Un singolo biglietto della lotteria fa parte di una serie o di un ciclo sulla base della licenza accordata.

**Articolo 2** I biglietti della lotteria stampati/elettronici non presentano difetti fisici né segni che rendano possibile distinguere i biglietti vincenti.

Non deve essere possibile leggere le informazioni di gioco su un biglietto della lotteria sigillato.

I biglietti della lotteria sigillati dispongono di protezioni dalla manipolazione e dalla riproduzione.

**Articolo 3** Qualora, nelle qualità dei biglietti della lotteria, esistano difetti tali per cui questi non soddisfano più i requisiti del presente regolamento, la produzione cessa ed è annullato ogni biglietto della lotteria esistente.

**Articolo 4** Quanto segue si applica ai biglietti della lotteria ad estrazione antecedente sigillati, con un premio di valore massimo superiore ad un (1) importo di base del prezzo

1. non è possibile sigillare nuovamente un biglietto della lotteria aperto,
2. non è possibile leggere le informazioni di gioco filtrando la luce attraverso di esse,
3. le informazioni di gioco non possono generare un rilievo in risalto o inciso sulla superficie esterna del sigillo,
4. i biglietti presentano una protezione anticopia,
5. i biglietti presentano un elemento di sicurezza UV,
6. il campo da grattare presenta una sovrastampa che nasconde le informazioni di gioco e i campi di controllo,
7. i campi di controllo sigillati sono protetti contro l'asportazione e la lettura,
8. non è possibile leggere le informazioni di gioco per mezzo di elettricità statica,
9. le informazioni di gioco non hanno posizioni fisse,
10. le informazioni di gioco sono protette dalle alterazioni e
11. i biglietti presentano un microtesto.

Raccomandazioni generali:

tra gli esempi di protezione anticopia rientrano colori difficili da copiare, trappole fondate su una trama, stampe o finiture con potere riflettente differente, quali una rifinitura lucida su carta opaca, e carta speciale.

Il microtesto si può collocare in un campo da grattare.

**Articolo 5** Quanto segue si applica ai biglietti della lotteria non sigillati ad estrazione successiva, con un premio di valore massimo superiore a un (1) importo di base del prezzo

1. i biglietti presentano una protezione anticopia,
2. i biglietti presentano un elemento di sicurezza UV,
3. i biglietti presentano un motivo di sicurezza,
4. le informazioni di gioco sono protette dalle alterazioni,
5. i biglietti presentano un microtesto,
6. i biglietti si producono su carta filigranata o su carta con caratteristica di sicurezza equivalente e
7. la carta presenta una protezione contro la cancellazione chimica.

Raccomandazioni generali:

tra gli esempi di protezione anticopia rientrano colori difficili da copiare, trappole fondate su una trama, stampe o finiture con potere riflettente differente, quali una rifinitura lucida su carta opaca, e carta speciale. Il microtesto si può collocare in un campo da grattare.

Per "carta con caratteristica di sicurezza equivalente" si può intendere la presenza, sul biglietto della lotteria, di una combinazione di elementi di sicurezza differenti che offre una sicurezza equivalente alla carta filigranata.

**Articolo 6** Quanto segue si applica ai biglietti della lotteria elettronici, con un premio di valore massimo superiore a 1/6 dell'importo di base del prezzo

1. l'attivazione e la reimpostazione dei biglietti lasciano tracce palesi,
2. i biglietti presentano un elemento di sicurezza UV,
3. i biglietti presentano una protezione anticopia,
4. i biglietti presentano un campo di controllo con sovrastampa,
5. gli elementi elettronici e i visualizzatori sono protetti dalla manipolazione e
6. i biglietti presentano un microtesto.

Raccomandazioni generali:

tra gli esempi di protezione anticopia rientrano colori difficili da copiare, trappole fondate su una trama, stampe o finiture con potere riflettente differente, quali una rifinitura lucida su carta opaca, e carta speciale. Il microtesto si può collocare in un campo da grattare.

Capitolo 5. Trattamento dei biglietti della lotteria

Trattamento dei biglietti della lotteria finiti

**Articolo 1** Sono presenti procedure documentate per il trattamento dei biglietti della lotteria finiti.

Le procedure si applicano anche ai biglietti della lotteria parzialmente finiti.

**Articolo 2** Per le persone non autorizzate, risulta impossibile discernere totalmente le posizioni dei biglietti vincenti tra i biglietti della lotteria finiti durante la generazione dei dati del gioco.

**Articolo 3** I prodotti finiti ed altro materiale sensibile si conservano in modo sicuro e protetto, idoneo a tale finalità.

Le tessere, i codici, le chiavi ed altri mezzi d'accesso analoghi agli spazi dove si trattano o si conservano i biglietti della lotteria fisici sono controllati in modo che le persone non autorizzate non possano avervi accesso.

**Articolo 4** I biglietti della lotteria fisici si imballano in modo che, per accedere ai singoli biglietti, si debba rompere una pellicola esterna o un materiale affine.

Qualora i biglietti della lotteria fisici siano imballati su una paletta, la paletta si sigilla in modo da rendere invisibili i contenuti.

Si documenta qualunque rottura del sigillo o della pellicola.

**Articolo 5** Il trasporto dei biglietti della lotteria fisici finiti si svolge in modo sicuro.

Raccomandazioni generali:

si dovrebbe appaltare il trasporto dei biglietti della lotteria finiti ad imprese di buona reputazione con veicoli che si possano sigillare. La scelta dell'itinerario si dovrebbe gestire in modo che il vettore non scelga un itinerario più rischioso allo scopo, per esempio, di ricavarne vantaggi economici. Si dovrebbero evitare le fermate lungo l'itinerario.

Si dovrebbero programmare le consegne in modo tale da poter scaricare e immagazzinare immediatamente i beni in un luogo sicuro all'arrivo. Si dovrebbe evitare di lasciare un autocarro temporaneamente incustodito durante la notte o in qualunque altro momento.

Trattamento dei biglietti della lotteria invenduti e dei biglietti vincenti riscattati

**Articolo 6** Sono presenti procedure documentate per il trattamento dei biglietti della lotteria invenduti e dei biglietti vincenti riscattati.

I biglietti della lotteria invenduti e i biglietti vincenti riscattati si distruggono il più presto possibile dopo il completamento della lotteria.

Qualora la convalida di una vincita abbia luogo attraverso un sistema di gioco d'azzardo, tale convalida della vincita sostituisce la distruzione di cui al comma precedente.

Trattamento dei biglietti della lotteria danneggiati

**Articolo 7** Sono presenti procedure documentate per il trattamento dei biglietti della lotteria fisici danneggiatisi durante la produzione o la consegna.

In caso di cambio dei biglietti della lotteria danneggiatisi durante la produzione o la consegna, la tabella di pagamento, la distribuzione delle vincite e il numero di biglietti consegnati continuano a corrispondere all'ordine.

I biglietti della lotteria fisici danneggiati si documentano e si distruggono.

Trattamento dei materiali stampati di scarto e di altre apparecchiature

**Articolo 8** Sono presenti procedure documentate per provvedere ai materiali stampati di scarto e alle altre apparecchiature utilizzate nella produzione dei biglietti della lotteria fisici.

Tutti i materiali stampati di scarto si documentano e si distruggono.

Trattamento dei supporti di dati usati

**Articolo 9** Sono presenti procedure documentate per il trattamento dei sistemi esausti per la generazione dei dati fisici della lotteria e la convalida dei biglietti della lotteria fisici stampati che non sono più in uso.

I file contenenti informazioni sulle vincite si gestiscono in un modo tale da assicurare che nessuna persona non autorizzata possa copiarli oppure utilizzare impropriamente o danneggiare le informazioni in altro modo.

Distruzione

**Articolo 10** Sono presenti procedure documentate per la gestione della distruzione.

Raccomandazioni generali:

quando si verifica una distruzione, dovrebbero essere sempre presenti almeno due persone.

Capitolo 6. Informazioni per gli agenti per i giochi d'azzardo

**Articolo 1** Gli agenti per i giochi d'azzardo conoscono le parti pertinenti della legge sui giochi d'azzardo (2018:1138), dell'ordinanza in materia di giochi d'azzardo (2018:1475), dei regolamenti, delle raccomandazioni generali, e i termini e le condizioni cui soggiacciono i titolari di licenza. Conoscono inoltre le procedure e gli orientamenti interni del titolare di licenza attinenti e pertinenti alle operazioni degli agenti per i giochi d'azzardo.

Raccomandazioni generali:

tra le parti pertinenti della legge sui giochi d'azzardo, dell'ordinanza e dei regolamenti possono rientrare, ad esempio, l'età minima obbligatoria di 18 anni per il gioco d'azzardo, il divieto di offrire credito per i giochi d'azzardo e informazioni su dove un giocatore d'azzardo può trovare informazioni ed aiuto riguardo all'autodiagnosi, all'autoesclusione e ad altre questioni inerenti al proprio gioco d'azzardo.

Capitolo 7. Conto del giocatore e conto temporaneo del giocatore

**Articolo 1** Un giocatore può avere un solo conto.

Il primo comma non si applica qualora il titolare della licenza fornisca giochi d'azzardo su vari indirizzi Internet. In tal caso, un giocatore può avere più di un conto con un titolare della licenza, a condizione che quest'ultimo:

1. possa identificare e definire i conti separati del giocatore;
2. garantisca che il giocatore sia escluso da tutti i giochi del titolare della licenza qualora il giocatore opti per l'autoesclusione, di cui al capitolo 14, articolo 11, della legge sui giochi d'azzardo (2018:1138), a meno che il giocatore scelga attivamente di applicare l'autoesclusione solo a uno o diversi giochi specifici;
3. possa osservare il comportamento di gioco e le transazioni in merito a tutti i conti separati del giocatore.

**Articolo 2** Un giocatore non può depositare più di 1/4 degli importi di base del prezzo sul conto temporaneo del giocatore.

**Articolo 3** Un giocatore in possesso di un conto temporaneo deve essere invitato entro 15 giorni dalla registrazione a presentare la documentazione che conferma le informazioni fornite al momento della registrazione.

Un conto temporaneo del giocatore può essere utilizzato per il gioco d'azzardo per un massimo di 30 giorni.

Capitolo 8. Informazioni per i giocatori

**Articolo 1** Oltre a quanto precisato al capitolo 14, articolo 4, della legge sui giochi d'azzardo (2018:1138), si tengono a pronta disposizione dei giocatori le seguenti informazioni:

1. il nome, il numero telefonico e l'indirizzo di posta elettronica del titolare della licenza;
2. se del caso, informazioni sul beneficiario;
3. il periodo delle vendite e/o il periodo autorizzato con licenza;
4. i rischi eventualmente associati ai giochi con premi in denaro;
5. i riferimenti di una linea telefonica di assistenza per i problemi legati al gioco d'azzardo, indipendente dall'industria del gioco d'azzardo e in grado di offrire assistenza in base alle condizioni vigenti in Svezia;
6. il fatto che l'Autorità svedese per i giochi d'azzardo è l'organismo per il rilascio delle autorizzazioni tramite licenza e la vigilanza;
7. il prezzo del biglietto, della puntata o di un elemento equivalente per la lotteria in questione;
8. qualunque altro costo di partecipazione alla lotteria in questione;
9. se del caso, il numero di biglietti della lotteria o di oggetti equivalenti.

Qualora le vincite non siano pagate immediatamente, il giocatore è altresì informato della tempistica e del mezzo di pagamento delle vincite, nonché del giorno definitivo di pagamento delle stesse.

Nel caso delle lotteria ad estrazione successiva e delle lotterie senza biglietti, si forniscono altresì informazioni sulla tempistica e sul metodo di pubblicazione degli esiti del sorteggio e sulla data di una potenziale distribuzione dei premi.

Raccomandazioni generali:

Una linea di assistenza indipendente può essere, ad esempio, "Stödlinjen".

**Articolo 2** Sui biglietti della lotteria fisici o sugli oggetti equivalenti, si precisano le informazioni di cui all'articolo 1 in modo chiaro e ben visibile. Tuttavia, le informazioni di cui all'articolo 1, punti 2, 4 e 6, possono essere messe a disposizione con un mezzo diverso dal biglietto della lotteria, a patto che questo precisi dove sono disponibili le informazioni.

Sui biglietti della lotteria fisici, è indicata la tabella di pagamento in modo chiaro e ben visibile.

Le informazioni su ogni eventuale appaltatore come da capitolo 11, articolo 6, della legge sui giochi d'azzardo (2018:1138) si possono precisare soltanto se necessarie ai giocatori per l'esercizio dei loro diritti.

Raccomandazioni generali:

la tabella di pagamento può, ad esempio, figurare sulla parte posteriore dei biglietti della lotteria fisici.

dovrebbe essere facile per i giocatori comprendere chi è il titolare della licenza o il beneficiario. Le informazioni sul titolare della licenza o sul beneficiario possono, ad esempio, figurare sulla parte frontale dei biglietti della lotteria fisici.

**Articolo 3** In concomitanza all'acquisto dei biglietti della lotteria che necessitino di registrazione a norma del capitolo 12, articolo 1, della legge sui giochi d'azzardo (2018:1138), le informazioni di cui all'articolo 1, punti da 4 a 6, e le informazioni sull'opzione di limitazione della partecipazione ai giochi – ai sensi del capitolo 14, articolo 7, articolo 11, paragrafo 1, e articolo 12 della predetta legge, e del capitolo 11, articolo 3, dell'ordinanza in materia di giochi d'azzardo (2018:1475) – sono messi a disposizione del giocatore, prima che possa registrarsi.

**Articolo 4** Qualora la lotteria sia fornita online, le informazioni precisate all'articolo 1, comma 1, punti da 1 a 3 e punto 5, sono chiaramente visibili sulla pagina web iniziale del titolare della licenza, unitamente al logo dell'Autorità svedese per i giochi d'azzardo, un link al sito Internet dell'Autorità e un link ai termini d'utilizzo.

**Articolo 5** Qualora siano modificati i termini d'utilizzo correnti e la modifica non sia irrilevante, si informano i giocatori delle modifiche prima che queste abbiano effetto.

Raccomandazioni generali:

una modifica irrilevante può riguardare, ad esempio, errori d'ortografia.

Le informazioni per i giocatori riguardanti le modifiche dei termini d'utilizzo si possono fornire, ad esempio, con un avviso scritto della modifica o con l'approvazione dei nuovi termini d'utilizzo da parte del giocatore, al momento della connessione.

Capitolo 9. I titolari di licenza devono essere in grado di generare relazioni contenenti le seguenti informazioni

**Articolo 1** I titolari di licenze devono registrare ed essere in grado di generare relazioni contenenti le seguenti informazioni, per ciascuna serie o ciclo di biglietti della lotteria od oggetti equivalenti, sulla base della licenza accordata

1. il numero totale dei biglietti della lotteria stampati come da tabella di pagamento;
2. il numero totale dei biglietti della lotteria venduti;
3. gli introiti totali generati dai biglietti della lotteria venduti;
4. le vincite totali pagate;
5. le vincite totali pagate a ciascun livello della tabella di pagamento.
6. l'esito effettivo del tasso di ritorno.

**Articolo 2** I titolari di licenza registrano e sono in grado di generare relazioni sui biglietti della lotteria che abbiano subito manipolazioni o siano scomparsi in altro modo.

1. Il presente regolamento entra in vigore il 1° gennaio 2019.
2. Il regolamento si applica anche alle domande di licenza presentate all'Autorità svedese per i giochi d'azzardo successivamente al 1° agosto 2018 e riguardanti il periodo successivo al 1° gennaio 2019.

Per conto dell'Autorità svedese per i giochi d'azzardo

CAMILLA ROSENBERG

Johan Röhr

1. Cfr. direttiva (UE) 2015/1535 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 9 settembre 2015, che prevede una procedura d'informazione nel settore delle regolamentazioni tecniche e delle regole relative ai servizi della società dell'informazione. [↑](#footnote-ref-1)